



Dieu depuis son trône crée Adam, dans la vision de Michel Ange.

Le trône de Dieu

Quand Dieu devient Auguste

Selon un procédé appelé guézéra shava « comparaison analogique », le Talmud met en parallèle deux textes qui a priori n'ont pas de lien, sauf qu'un même mot se trouve dans l'un et l'autre texte.

Ce procédé herméneutique permet d'ouvrir les interprétations, comme c'est le cas ici.

שמות רבה (וילנא) פרשה כג

א אז ישיר משה, הה"ד (שם /תהלים/ צג) נכון כסאך מאז, א"ר ברכיה בשם ר' אבהו אע"פ שמעולם אתה לא נתיישב כסאך ולא נודעת בעולמך עד שאמרו בניך שירה לכך נאמר נכון כסאך מאז, משל למלך שעשה מלחמה ונצח ועשו אותו אגוסטוס אמרו לו עד שלא עשית המלחמה היית מלך עכשיו עשינוך אגוסטוס, מה יש כבוד בין המלך לאגוסטוס אלא המלך עומד על הלוח ואגוסטוס יושב, כך אמרו ישראל באמת עד שלא בראת עולמך היית אתה, משבראת אותו אתה הוא, אלא כביכול עומד שנאמר (חבקוק ג) עמד וימודד ארץ, אבל משעמדת בים ואמרנו שירה לפניך באז נתיישבה מלכותך וכסאך נכון הוי נכון כסאך מאז באז ישיר.

Exode Rabba (Ed. Vilna) chapitre 23 « alors Moïse chanta »

Alors (az) Moïse chanta : par ailleurs il est écrit (Psaume 93) « Ton trône fut affermi alors (az) » [Le midrash pose un lien entre deux versets indépendants, mais liés par le même terme az « alors ». Ce procédé nommé *guézéra shava* « principe d'analogie » permet de mettre à jour de nouvelles pistes d'interprétation.] Rabbi Bérakhia dit au nom de Rabbi Abahou : « Bien que Tu fus de toute éternité, Ton trône ne fut affermi et Tu ne fus connu dans le monde que lorsque Tes enfants exprimèrent un chant, c'est pourquoi il est dit : « Ton trône fut affermi alors (az) ». Parole: un roi fit la guerre et remporta la victoire, on le proclama Auguste. On lui dit : « Avant de faire la guerre tu étais un roi, maintenant nous te proclamons Auguste. » Quelle différence de gloire existe-t-il entre un roi et un Auguste ? Sur un tableau, le roi est représenté debout et l'Auguste assis. Ainsi Israël déclara : « En vérité avant que Tu ne crées le monde Tu étais, depuis que Tu as créé le monde Tu es Lui, mais si l'on peut dire Tu étais debout, comme il est dit (Habacuc 3) « debout et mesurant la terre » ; mais Tu te présentas dans le mer et que nous avons chanté devant Toi, alors Ta royauté a été proclamée et Ton trône affermi. Tel est le sens du verset « Ton trône fut affermi alors (az) », par le « alors (az) il chanta... »